

## Educational Counselling Centre - Counselling and Therapy Centre for Children, Adolescents and Families

Our counselling services are oriented towards the individual support needs of the respective clients and their caregivers from the Göttingen city area. We mediate between the generations and provide support, for example, in the coming-out process as well as in all other questions concerning LGBTI\* issues. Depending on the need, we offer individual or family counselling. All counsellors are bound by professional secrecy. Counselling is free of charge.

## Counselling and Therapy Centre for Children, Adolescents and Families (Educational Counselling Centre)

Danziger Straße 40  
37083 Göttingen  
0551 400- 4927  
erziehungsberatungsstelle@goettingen.de

goe.de/erziehungsberatung

Consultation hours are by appointment. Counselling is provided in German, English, Turkish and Spanish; other languages are available on request with interpreters.

## LesBiGay\* CULTURAL DAYS Göttingen

The LesBiGay\* CULTURAL DAYS have been committed to visibility, acceptance, and equality of diverse lifestyles since 1995. The cultural and political event series is organised by many committed individuals, groups and institutions who work for a lively, diverse, and respectful coexistence in our city.

The largely voluntary Culture Days team is always happy to welcome new faces – everyone is welcome to get involved!

The dates for the planning meetings will be published on social media and available at <https://queeres-zentrum-goettingen.de/kalender/>.

## LesBiGay\* CULTURAL DAYS Göttingen

Queer Centre  
Göttingen / Queeres  
Göttingen e. V.  
Hospitalstraße 20  
37073 Göttingen  
0551 29172524  
info@lesbischwule-kulturtage.de

<https://lesbischwule-kulturtage-goettingen.de/>

[/lesbischwule\\_kulturtage](https://www.instagram.com/lesbischwule_kulturtage)

The office hours are Tuesdays from 10:00-14:00 and Wednesdays from 14:00-18:00. The talks can be in German and English.

## LGBTIQ\* liaison teacher Hainberg-Gymnasium Göttingen

More than half of queer youth experience discrimination at school, queer youth with a migration background even often experience multiple discrimination. This has a considerable impact on their educational and developmental opportunities. The right to education – and thus the right to participate in education without discrimination – is a human right. Schools therefore have a responsibility to actively work for the elimination of discrimination and to provide discrimination-free education for all.

In this sense, the liaison teacher is the contact person for questions about coming out at school, for difficult situations at school in connection with LGBTIQ\* as well as for educational and awareness-raising work. The liaison teacher advises and accompanies „HG Queer“, a group of students that actively campaigns against discrimination against queer people at school with many projects. „HG Queer“ sees itself as a point of contact and representation for queer youth.

## Hainberg Grammar School Göttingen

<https://www.hainberg-gymnasium.de/das-hg/unterstuetzungs-beratungsangebot/lgbtiq-vertrauenslehrerin.html>

Consultation hours are by appointment (by email) and counselling is in German and English.

## Migration Centre - counselling on asylum and residence, psychosocial counselling, migration social work

The Migration Centre (responsible body: Diakonieverband Göttingen) has been supporting refugees and migrants in all situations since 1991. We offer free, independent, and anonymous counselling on the topics of residence rights and asylum. We organise language courses and a variety of participation and education projects. In crisis situations, we offer stabilisation and, if necessary, refer to specialised support services such as language counselling and therapy.

In our counselling we address gender-specific reasons for fleeing as well as the possible significance of sexual orientation and gender identity for the asylum procedure. We also regularly support LGBTI\* migrants who are also discriminated against and/or threatened in Göttingen because of their sexual orientation/gender identity.

## Migration Centre for the City and District of Göttingen

Diakonieverband  
Neustadt 18  
37073 Göttingen  
migrationszentrum.goettingen@evlka.de

<https://migrationszentrum-goettingen.wir-e.de>

You can find our current opening hours on our website. Counselling is provided in German, Arabic, English, French, Italian, Kurdish, Dutch, Polish, Romanian, Russian, Serbo-Croatian, Spanish and Turkish. We can organise interpreters for other languages.

## Queer Centre Göttingen

The Queer Centre is a meeting place, event & counselling centre for gay, lesbian, bisexual, trans\*, non-binary, inter\*, poly, asexual, aromantic and other queer people and groups. A place for youth, adults, and families – for community, empowerment, culture, and education.

The Queer Centre offers spaces and projects for people who want to engage in queer issues in their free time or want to inform themselves about them. We cordially invite all queer migrated and refugee people to all our offers. Under the umbrella of the Queer Centre there are the following groups:

- Aspecs – for asexual and aromantic persons
- Cheers Queers – a bar evening for queer trainees and students from 16 to 27 years of age
- Polyamory meeting – for people who live and love non-monogamously
- Queer faith – for queers who want to exchange about their faith (cross-religious)
- Queer youth group – for all LGBTIAQ\* from 14 to 27 years old
- Rainbow Family Meeting – for all Queers and Friends with children up to 3 years of age

**Queer Centre Göttingen / Queeres Göttingen e. V.**  
Hospitalstraße 20  
37073 Göttingen  
0551 29172524  
info@queeres-zentrum-goettingen.de

<https://queeres-zentrum-goettingen.de/>

[f](https://www.facebook.com/queereszentrumgoettingen) / [ig](https://www.instagram.com/queereszentrumgoettingen) /queereszentrumgoettingen

The office hours are  
Mondays from 10:00-15:00,  
Tuesdays from 10:00-14:00,  
Wednesdays from 14:00-18:00  
and Thursdays from 10:00-15:00.  
Information sessions and counselling are held in German and English, other languages are available on request with interpreters.

## Sport for All!

Movement is of particular importance in our society. Equal participation and co-determination in our Göttingen sports clubs is the primary goal. The coordination office for integration in and through sport in the SSB Göttingen would like to support LGBTI\* with a migration or refugee background in finding the right sports offer and thus their place in the world of sport.

## Coordination Office Integration in and through Sport

Stadtsportbund Göttingen e. V.  
Gunnar Bielefeld  
Sandweg 5  
37083 Göttingen  
0551 7070145  
bielefeld@ssb-goettingen.de

Consultation hours are by appointment and counselling is in German and English.

## We are #IMEINSATZFÜRVIelfalt

Every person should be able to approach the police with the certainty that their sexual orientation or gender identity does not influence the way we carry out our duties in any way. Because we are aware that there can be a lack of trust in individual cases, we are there for you as LGBTI contact persons. Based on a clear professional attitude, we see ourselves as a link between the police organisation and the members of the LGBTI communities.

We can be reached at  
lsbti@pd-goe.polizei.niedersachsen.de.

In urgent cases, always dial 110!

# Queer in Göttingen

## Counselling and networking services for LGBTI\* with a migration or refugee background

This leaflet aims to make a contribution to providing support for LGBTI\* with a migration or refugee background in various life situations. The focus is also on promoting equal participation in society, as formulated in the integration concept of the City of Göttingen adopted by the Council.

In addition to listing various counselling and networking services for the empowerment of LGBTI\* with a migration history or refugee experience, the queer diversity in our city is also made visible.

The Göttingen City Administration itself contributes to this: for example, through topic-related training and events organised by the Office for Integration or through the administration's internal network for lesbian, gay, bi, trans\*, inter and queer (LGBTIQ) employees, which is organised by the Diversity Officer and offers space for exchange and empowerment.

This leaflet has been translated into several languages. All information about the offers comes from the respective providers.

## AIDS counselling centre and HIV consultation hour

The AIDS counselling centre of the public health department offers an anonymous and free HIV antibody test as well as psychosocial support for HIV-positive people and people with AIDS and their relatives. We offer personal counselling and, if necessary, referrals to appropriate support services. Information material and flyers can also be obtained from us as an orientation aid.

## Health Department for the City and District of Göttingen

Ms Mahler  
Theaterplatz 4  
37073 Göttingen  
0551 400-4831  
c.mahler@goettingen.de

<https://www.goettingen.de/>

Consultation hours are by appointment (by phone or email) and counselling is available in German and English. The use of interpreters is possible by arrangement.



## Göttinger AIDS-Hilfe e. V. HIV/Aids, sexual health, diverse lifestyles, HIV/syphilis testing offer

Sexuality is part of life for many people and means something different for each person. We provide free advice on sexual infection risks and protection options. You can get tested for HIV and syphilis at our centre. We are also happy to answer questions about sexual self-determination and sexual orientation. We advise and accompany people living with HIV or AIDS, as well as their relatives and partners.

Please make an appointment with us if you would like to come and see us. You do not have to tell us your name. We are not a government agency. We do not share your personal information with anyone. Maybe you cannot speak German or English very well. Then you can bring a person with you to translate for you. Or we can find a person who translates.

## Göttinger AIDS-Hilfe e. V.

Obere Karspüle 14  
37073 Göttingen  
0551 43735  
info@goettingen.aidshilfe.de

<https://www.goettingen.aidshilfe.de>

 <https://www.facebook.com/GoeAH>

Information in various languages:  
<https://www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration>

The office hours are Mondays, Thursdays, and Fridays from 10:00-13:00 and Tuesdays from 16:00-19:00. Counselling is available in German and English.



## Counselling services for trans\* people and other people with questions about their gender identity

Trans\*Beratung Göttingen is a counselling centre on the topic of trans\* gender. We advise trans\* people, people who are wondering whether they might be trans\*, relatives and friends as well as people who come into contact with the topic of trans\* gender in their work.

We provide counselling irrespective of age and are therefore also approachable for children and adolescents. Our counselling sessions are available online and in person as well as via telephone, WhatsApp, or Telegram.

## Trans\* Counselling Göttingen

Queeres Zentrum  
Göttingen /  
Queeres Göttingen e. V.  
Hospitalstraße 20  
37073 Göttingen  
0157 79878397

(Please leave a message on the answering machine or send a message via SMS, WhatsApp, or Telegram)

[kontakt@transberatung-goettingen.de](mailto:kontakt@transberatung-goettingen.de)

<https://www.transberatung-goettingen.de/>

Counselling takes place in German and English; other languages are possible on request with interpreters.



## Counselling and empowerment for LGBTIAQ\* people

In the equity\* project, we advise young people and young adults aged 14 to 27 on all questions about sexual orientations and gender identities. These can be questions about coming out or problems at school or university, at work or with friends, or questions or uncertainties about your own gender identity. In a confidential setting, we discuss with you how things can continue and what you need right now. We also provide support through many information services, such as books, flyers, or magazines on coming out, transition or sexual orientation. We not only advise queer people, but also offer support for friends, relatives, parents, or teachers who contact us with questions about queer life. We also offer various leisure activities such as holiday camps, workshops, and group activities.

## equity\* - Empowerment for queer youth and young adults up to 27 years

Queer Centre  
Göttingen /  
Queeres Göttingen e. V.  
Hospitalstraße 20  
37073 Göttingen  
0551 29172524  
info@equity-goettingen.de

Counselling is provided in German and English. The use of interpreters is possible by arrangement.



## Counselling for LGBTI\* in the transition from school to work

We advise young adults in the city of Göttingen from the end of their compulsory schooling until they are 27 years old on all aspects of the transition from school to work. If necessary, this also includes dealing with one's own gender identity and experiences with accepting diversity (in general and in relation to training/work). Together we reflect on personal strengths and work out a suitable career choice. If desired, we establish further contacts and accompany to other specialised counselling centres if necessary. The counselling takes place in individual meetings.

**Pro-Aktiv-Center**  
Employment Promotion Göttingen (kAöR)  
Hospitalstraße 10  
37073 Göttingen  
0551 400-3920  
pace@goettingen.de

<https://www.bfgoe.de/angebote/uebergang-schule-beruf/pro-aktiv-center.html>

Registrations are possible Mondays to Fridays from 08:30-12:00. Open counselling takes place on Mondays from 10:00-11:00 and Wednesdays from 14:00-15:00. Counselling is provided in German, English and French.



## Bi+ Göttingen for queer diversity

Bi+ Göttingen is a community-based open queer group. We particularly represent the interests of bi+ people, i.e., anyone who may be romantically and/or sexually attracted to more than one gender or to others regardless of gender, as well as queer migrants and POCs (People of Colour).

Our events are open to all queer people and allies of all backgrounds, ages, and genders. We offer a monthly open meeting for informal exchange as well as regular diverse, partly also multilingual workshops and talk rounds, where queer political and intercultural topics are dealt with. Due to the ethnic and cultural diversity of our group, an anti-racist and intersectional approach is important to us.

## Bi+ Göttingen

[bigoettingen@gmail.com](mailto:bigoettingen@gmail.com)

 [/biplusgoettingen](https://biplusgoettingen)

 <https://t.me/BiplusGoettingen>

 [https://www.instagram.com/bi\\_plus\\_goettingen/](https://www.instagram.com/bi_plus_goettingen/)

Pad: [https://pad.riseup.net/p/BiPlusGoettingen\\_Programm-keep](https://pad.riseup.net/p/BiPlusGoettingen_Programm-keep).

The office hours take place by appointment. There are regular workshops every second Saturday of the month from 10:30-13:00 at the KAZ e. V. (or online, if applicable) and every last Friday of the month from 17:00-19:00 a Meetup/Stammtisch at Café Kabale (or online, if applicable). In German, English, possibly sign language, Spanish, Italian or Japanese.



## Christopher Street Day Göttingen / CSD Action Alliance Göttingen

The CSD Action Alliance is supported by more than 30 volunteers, the association Queeres Göttingen, the Göttingen AIDS-Hilfe and other organisations.

CSDs have been taking place worldwide for over 50 years. With political rallies, parades and street festivals, lesbian, gay, bisexual, trans\*, non-binary, inter\*, asexual and other queer people demonstrate for the visibility, acceptance and equality of diverse lifestyles and identities.

The CSD does not only connect on the day of the event: The committed alliance meets regularly for planning and preparation. Everyone who sees themselves as LGBTIAQ\* and wants to be involved in the planning of the CSD is welcome there!

The dates of the alliance will be published on social media and at <https://queeres-zentrum-goettingen.de/kalender/>.

## CSD Action Alliance

Queer Centre  
Göttingen /  
Queeres Göttingen e. V.  
Hospitalstraße 20  
37073 Göttingen  
0551 29172524

[kontakt@csd-goettingen.de](mailto:kontakt@csd-goettingen.de)

<https://www.csd-goettingen.de/>

  [/csdgoettingen](https://csdgoettingen)

The office hours are  
Tuesdays from 10:00-14:00 and  
Wednesdays from 14:00-18:00.  
The talks can be held in German and English.



**Publisher:** The Lord Mayor of the City of Göttingen  
**Editorial office:** Office for Integration  
**Status:** March 2022  
**Design:** Mediengestaltung Schedensack  
**Photo credits:** front master1305/stock.adobe.com, back Vector Archive/stock.adobe.com  
**Print:** Flyeralarm  
Climate-neutral printing with CO2 offsetting  
**Übersetzung:** uebersetzungspartner.de